

# GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL II.

„Gazeta” ieșe în fiecare zi  
Abonamente pentru Austro-Ungaria  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Pentru România și străinătate  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 franci, pe trei luni  
10 franci.  
Se prenumără la toate ofi-  
ciile postale din țară și la  
adresa și la dd. colectorii.  
Abonamentul pentru Brașov:  
la administrație, piața mare  
Nr. 22, etajul I.: pe un an  
10 fl., pe șase luni 6 fl., pe  
trei luni 3 fl. 50 cr. Cu du-  
cerea în casă: Pe un an 12 fl.,  
pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Un eșemplar 5 cr. v. a. s. e.  
Atât abonamentele cât și  
inserțiunile sunt a se plăti  
înainte.

Nr. 267.

Brașov, Duminecă 4 (16) Decembrie

1888.

Brașov, 3 Decembrie v.

Guvernul tisaistă a îngrijit și îngrijesc prin legi și ordonanțe, ca nișințele de maghiarisare și șovinismul să se întindă ca o epidemie în toate unghiurile locuite de Români. A îngrijit și îngrijesc, în contra bunului simț și a dreptății, ne mai vorbind de legea de naționalitate, ca poporul român să nu și mai potă ocroti nici interesele comunelor, nici chiar interesele sale private.

Li-se impun comunelor românești de organele regimului, în contra voinții poporului, notari comunali streini, cari în cea mai mare parte nici limba nu i-o cunosc, nici de interesele lui nu i-dore inima.

Ba mers-au organele regimului cu despotismul lor până a impune comunelor românești cu puterea chiar juđi ori primari comunali, unguri ori jidovi de cei mai șovinisti, cari ca unele ale maghiarisării și cu ura de rassă în inima lor lovesc la totă bună vremea în interesele poporului, îngreindu-i traiul și făcându-i viața nesuferită, negreșit cu intențiunea ca, decă nu se maghiarizează, să-l sărăcescă și să-l facă să ia lumea în cap.

Cel ce va merge în părțile Câmpiei, de esemplu, anexate la comitatul Murășu-Turda, va rămâne uimit vădend, că mai în toate comunele românești sunt notari comunali streini, fiind cei români destituiți; de asemenea mai în toate comunele românești sunt juđi comunali streini, puși ca și notarii cu forța de organele arbitrare ale guvernului.

Ce bine pôte aștepta poporul român dela nisce streini, cari îi urăsc limba și naționalitatea, decă nu hula și batjocura în cele mai multe casuri și neglijerea intere-

selor comunelor, ba chiar sărăcirea lui, prin șicanele și neajunsurile, la care e espus din partea acelor streini.

Din Câmpia ni-se comunică un casu recent despre volnicia ce o esercită unii din acei slujbași impuși poporului românesc, un casu care, decă va rămâne nepe-depsit, va fi o nouă infierare a administrației tisaiste.

Mai mulți locuitori din comuna Ulieșu, ca să și potă plăti birul cel greu, voiau să mērgă la tērgul Ormenișului să și vēndă câte un rimator, doi, pôte singura lor avere, ce o puteau preface în bani, fără a rămâne pe drumuri. Judele strein însă găsi cu cale să oprēscă pe bieții omeni a merge la tērgu, refusand a-le da biletele necesare pentru a putē vinde rimatorii și cerēndu-le, ca mai āntēiu să plătēscă darea și alte competențe erariale și comunale, precum și darea de 5% pentru școla ungarēscă de acolo.

Se ntelege, că bieții omeni au rēmas acasă, aduși fiind prin volnicia primarului strein în neputința de a și plăti dările și fiind amenințați a li-se lua de esecutori rimatorii și a li-se vinde lalicitația pe un preț de batjocură, cu care pôte că nici cheltuelile de esecutiune și de licitare nu se vor acoperi, ēr nenorociți de contribuabili vor rămâne și fără rimatori și cu darea neplătita.

Nu scim decă primarul din vorbă a avut ori nu în vedere și vr'un gheșt, când a făcut pasul acesta; dēr ore nu este rea voință, rea intențiune, când le ia locuitorilor din comună puțința de a și ușura necazurile lor cu plata birului și cu alte neajunsuri ce-lu bātue? De unde să și plătēscă acum acei locuitori dările, ca să scape de toba esecutorilor?

Se vede însă că tocmai această scāpare nu le-a voit judele comunali, despre care se dice că e un șovinist fără sēmēn.

Sērmanilor omeni nu le rămāne decātu să alege cu plāngere la autoritatea superiōră competentă. Nu putem sci ce va face acesta, dēr ni-o putem gāndi; atāta scim însă, că volnicul jude e vrednic de cea mai aspră pedēpsă.

Dēcā ar fi Român, nici vorbă că n'ar mai sta nici un minut în postul lui, dēr așa strein fiind, are sorți de a se mai ține în post, căci așa pretinde sistemul de astāđi, a căruia administrația rea și păgubitoare ā ajuns proverbială chiar între Unguri!

## DIN AFARĂ

Diarele franceze cred, că ministerul va presenta camerilor, conform propunerilor comisiunii extraparlamentare compusă din legiști și financiari, un proiect, care are de scop a face să se evite falimentul companiei canalului Panamei. O nouă societate s'ar forma în urmă sub patronagiul creditului fonciar spre a isprăvi canalul.

În Spania s'a făcut o schimbare de minister. Dintre ministri de până acum au rēmas în cabinet Sagasta ca ministru-președinte, marchisul Vega de Armiso la externe, admiralul Arias la marină, Canalejas la justiția în loc de comert, Capdepon la interne în loc de justiția, ēr ministri noi sunt Becerra la colonii, Gonzalez la finanțe, Chinchilla la răboiu, contele Xiquenna la lucrări publice. Se regretă retragerea fostului ministru de finanțe Puigcerver, care e cunoscut ca o însemnată putere pe tērmul economic. Cātă va dura noul minister nu se pôte presupune. Cel de până acum s'a constituit la 14 Iunie anul curent, prin urmare a avut scurtă durată. Crisă au pricinuit conservatorii, cari, sperand să ajungă la pu-

tere, au provocat neînțelegeri cu fostul ministru de răboiu și cu cel de finanțe. Speranța însă nu li-s'a împlinită.

Pe când bărbai de stat ai Austriei și Germaniei își dau ne'ncetată dovēđ de amicitia cu bărbai de stat ai Italiei, care e un membru de valōre în alianța centrală europēnă, pe atunci Italianii fac pe alocurea demonstrațiuni în contra statelor alianței cu Italia. Așa s'a întēplat la 8 și 9 Decembrie în Geneva, unde s'a serbat aniversarea revoltei poporului, prin care la 5 Decembrie 1746 a urmat isgonirea trupelor austriace de pe teritoriul fostei republice. Toți studenții și reuniunile lucrătorilor, precum și o mare mulțime de popor s'au dus cu 140 stēguri, între care și un stēg roșu Oberdank, și în sunetele a 12 muzici, care cântau cāntece revoluționare și marsilea, înainte casei situate în Via Tacconi, unde a murit Accinelli, unul din eroii acelei revolte. Aci s'a desvilit o tablă comemorativă, apoi mulțimea se duse în Piazza Ispadale, înaintea monumentului eroilor libertății. În ziua următoare a asistat la serviciul divin și consiliul municipal din Geneva. Sēra a fost iluminată. „Epoca” din Geneva scrie cu această ocaziune: „Caracterul acestei demonstrațiuni nu va scāpa nimēruia din vedere și nu putem să nu accentuăm idea antiaustriacă a demonstrațiunii. Ea e o dovadă, că poporul nu are de gānd să urmeze politice externe a d-lui Crispi. Consulul austro-ungar pôte vesti guvernului său, că poporul genevez a dat în mod demn și serios espreziune antipatiei sale ce o nutrește contra aliaților nostri cavaleri. El va vesti adevērul și guvernul din Viena va fi de ajuns lāmurit asupra tendințelor opiniei publice.” În Viena au produs reimpresiune aceste demonstrațiuni.

După cum se comunică din Petersburg cătră „Pol. Corr.”, cercurile guvernamentale rusești au cea mai firmă convingere, că dispozițiunile guvernului persan — refuzarea exequatului pentru consulul rus în Meșed și interdicerea exportului

## FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

### Plevna internă.

Un episod din istoria modernă a regatului român.

București, 30 Noembrie 1888.

M'am întors dela Constantinopol. Voi rămâne mai mult timp în București.

Am să vă scriu necurmat. Pentru acum vă descriu un episod, pe care l'am auzit din gura unui patriot Bucureșean, la care am fost alaltă-seră la cină.

Persōna în cestiune e un bētrān revoluționar român și a fost soț în esil al rēposatului C. A. Rosetti.

La cină erau vr'o trei patru persōne din înalta societate, care se bucurau din inimă vēdend în mijlocul lor un Ardelean cu simțiminte aprinse, căci de obicei, diceau ei, în România mulți din Ardeleni trāsesc numai pentru sine, ēr nu pentru cauza cea mare a poporului român.

Nu-mi plăceau aceste aserțiuni făcute la adresa compatrioților mei, pe cari eu îi țin mai mari patrioți.

După o inverșunată discuțiune pro-

vocată de mine pro și contra Ardelenilor din România, stāpānul casei ne curmă vorba și întorcēndu-se spre mine imi dice:

„Nepōte Ardelen, chiar acum, când se debate în senat și la cameră adresa la mesagiul tronului, ai fost să auzi discursurile?”

— Am fost, îi rēspund eu, dēr un lucru nu l'am înțeles. Mai toți oratorii vorbesc de o Plevnă internă, fără se spue: unde e această Plevnă, în țera Romānescă?

„Bravo, — esclamă bētrānul revoluționar, — tocmai fiind că ađi, în pressă ca și în parlament, nu se vorbesce decātu de-o Plevnă internă, vreau să te fac să înțelegi ce va să dică acest jocu de cuvinte rostit de oratori și diariști, fără să cuteze a-i da talmăcirea cuvenită.”

„La 28 Noembrie 1877 trupele române împreună cu trupele aliate rusești după multe bātāi și șirōe de sange vērșat pe câmpiile Bulgariei, în fine, au intrat biruitoare în Plevna, cea mai întărită localitate a Turcilor în Bulgaria, unde cei mai vestiți generali ruși, Schild-

ner-Schuldner și Krügner au suferit cele mai sdrobotore înfrāngeri, încātu cartierul general împreună cu împēratul Alexandru era să fugă din Bulgaria tocmai la Zimnicea, pe tērmul românesc al Dunării.”

„Sosind scirea la București despre căderea Plevnei, în țera romānescă începuse o mișcare ne mai pomenită.”

„Mamele sātene jeleau pe fii lor, surorile își așteptau în dor pe frații lor, nevestele își plāngeau pe soții lor, cari, ca dorobāși, au sāngerat vitejesc pentru scumpul lor pământ strămoșesc.”

„Numai negustorimea de pe la orașe, umflată în pene că făcuse avere sub adăpostul pașaportelor străine, sāta și se veselea, căci mai nimicu nu jertfise, ci numai căștigase.”

„În vremea aceea în București mulți din negustori erau ocrotiți de-a purta pușca în spinare sub drapel, în milițienii săi în gardă, bucurand-se de favorurile drepturilor supușilor streini.”

„Numai după căderea Plevnei esterne, acest soi de omeni făceau pe cei mai mari Romāni și se imbulzeau la toate beneficiile ce rezultau din instituțiunile constituționale ale țerii, devenită liberă și independentă.”

„La întōrcerea trupelor romāne, cari aduceau prizonieri, domnea un gert încātu pocneau lemnele și prizonierii Turci mureau de frig pe drum ca ciocārliile.”

„Soldați ajunși în București trebuiau să stea în acelu ger cumplit pe strade; mai la nimeni din centrul orașului nu puteau fi învartirați. Unii îi refuzau pentru cuvēntul, că fiind supuși străini sunt scutiți de a da quartir soldaților romāni, ēr alții că fiind boeri și funcționari, legea îi apără de sarcini.”

„Bētrānul Rosetti, care de obicei umbla pe jos, întorcēndu-se dela cameră, zāresce cele ce se petreceau cu bieții soldați romāni, cari se întorceau biruitori dela Plevna și cari în țera lor erau tratați mai rău ca cāni domnesci săi boeresci.”

„Intră în casă, chiamă pe unul din redactorii săi, îi dă o scrisōre să cetēscă, pe care o primise cu două sēptēmāni mai nainte dela unul din fiii săi, trimisă din șanțurile Plevnei.”

„În timpul răboiului de neatērnare a țerii, fericitul C. A. Rosetti avea la Plevna doi fii sub drapel: Vintilă C. A. Rosetti la batalionul al 2-lea de vēnă-

de cereale din provincia Khorassan în Rusia — au fost luate în urma *uneltirilor Angliei*, care, după ce prin declararea liberei navigații pe riul Karun a obținut un însemnat avantaj material, a voit să-și documenteze acum și influința ei preponderantă în Teheran printr'un succes moral, de orec guvernul Șahului n'ar fi cutezat să ia aceste măsuri atât de neplăcute Rusiei, decât el n'ar fi sigur de sprijinul Angliei. Guvernul rus e ferm decis a desfășura cea mai mare energie ca să impedeze înlăturarea influinței ruse în Persia printr'o altă putere, de orec Rusia pune cel mai mare preț pe durarea influinței sale. La 8 Decembrie n. s'a ținut la președintele departamentului economic al consiliului imperial la consilierul intim Abaza, o adunare de înalți funcționari din diferite ministere, pentru ca să se consulte asupra mijloacelor și căilor, d'a înfrunta greutățile create de Persia.

*Cestiunea Zanzibarului se incurcă tot mai mult.* Pe când guvernul german chibzuesce deja asupra eventualității unui război de uscat, în Anglia începe opiniunea publică a fi tot mai rezervată. În „Times“ se aude deja plângeri asupra tristei situații a comercianților indieni, cari prin pofta de jaf atât a indigenilor rebeli, cât și a soldaților aflători în serviciul german și prin bombardarea din partea corăbiilor germane au suferit mari pierderi. Indienii speră, că vor fi despăgubiți ori de societatea ostarfricană germană ori de guvernul german. Afară de acesta se vorbește, că opozițiunea din parlamentul englez va cere lămuriri asupra celor ce se petrec pe litoralul Zanzibarului.

*În camera italiană* deputatul Bonghi a interpellat guvernul, decât are sciri despre raporturile interne ale Abisinie și decât are de gând să presinte documente, din care să reiasă actualul caracter de drept al posesiunii *Massauhului*. Ministru-președinte Crispi a răspuns, că scirile despre raporturile interne ale Abisinie nu sunt de natură, ca să se potă conchide cu siguranță asupra stării reale a lucrurilor acolo. Sigur e însă, că în emiratul Etiopiei domnesce mare disordine. Intențiunile regelui Abisinie nu le cunoșce, der chiar decât le-ar cunoșce, nu le-ar spune. Dealtminte Italia e atât de întărită în Massauh, încât ori ce atac l'ar respinge. Italia nu va întreprinde expediții noi, ci va folosi forțele locale ca să mențină posesiunea, al cărei caracter de drept se va vedea din documentele ce se tipăresc și se vor prezenta camerei. El nu consideră ca necesar un decret ori o lege pentru

constatarea suveranității italiene asupra Massauhului.

*Espulsarea din Berlin a lui Paronelli, corespondentul ziarului italian „Secolo“*, a produs senzațiune, fiindcă Paronelli, președintele societății italiene din Berlin, era iubit și trecea ca amic al Germanilor. Espulsarea s'a făcut din simplul motiv, că el, ca strein, n'are dreptul d'a sta în Prusia; alte motive nu sunt cunoscute, der se vorbește că măsura e îndreptată mai mult în contra ziarului „Secolo“ pentru atitudinea sa amicală Francesilor și dușmană alianței triple. Paronelli era și corespondent al ziarului „Diritto“, al cărui reprezentant de mai nainte Dr. Cirmeni încă a fost espulsat acum câțiva ani. Se vorbește că, la intervenirea ambasadorului italian, autoritatea a prelungit termenul plecării lui Paronelli dela 48 la 72 ore.

Isvolski, trimisul rus pentru a se înțelege cu vaticanul, s'a exprimat cătră un ziarist, că *tractările Rusiei cu Vaticanul* urmăresc numai scopul d'a regula cestiunea bisericei catolice în Rusia. Rusia lucrează leal și nu se gândesce a pregăti Italiei perplexități. După cum spune corespondentul ziarului „Standard“, Papa e decis să facă Rusiei concesionile cerute de ea. Prin urmare împăcarea Rusiei cu Vaticanul e considerată ca apropiată.

La Viena s'a primit o depeșă privată din Roma, care anunță, că *fabrica de arme din Torre-Anunziata* a primit ordinul de a fabrica 60.000 de puști cu repetiție în trei luni, și că *arsenalul din Neapole* lucrează cu o activitate febrilă.

Se afirmă, în cercurile oficioase din Belgrad, că știrea răspândită de diferite ziare în privința unei *intrevederi a Reginei Natalia cu principele moștenitor* e cu totul lipsită de temei.

În nota, prin care *guvernul italian protesteză* pe la toate curțile *contra uneltirilor Papei*, se dice între altele că Papa nu este căsuș de puțin restrâns în libertățile sale bisericești nici jignit în nici un fel de interes ce l'ar avea. Din contră, legile țării îi dau și asigură totul ce este spre binele bisericei și a lumii catolice. Guvernul mai declară în această notă, că nu poate consimți cu nici un preț ca Papa să fie represintat în congresul internațional ce se ține în acestia negocului cu sclavi. În Lumea diplomatică se așteptă cu nerăbdare cum diferitele curți se vor pronunța asupra acestui ultim punct din Notă.

### Serbătorirea lui Rieger.

Dr. Rieger a fost felicitat, cu ocaziunea aniversării a șeptedecea a zilei

nascerei, și de ministri Dr. Gautsch și cav. Zaleski, precum și de o mulțime de persoane înalte. La banchet, primarul Scholz din Praga, amintind vorba lui Rieger în parlament cu ocaziunea dezbaterii noului proiect de lege militară, dișe în toastul său, că atmosfera politică a Europei prevestesce furtună și doresce ca Rieger, mai nainte d'a se descărca această furtună, să aducă secerișul de aur național al poporului ce în edificiul solid al dreptului de stat boem, spre a-l pune sub scutul înalt al coronei lui Venceslav. Între alții mai vorbi la fine prințul Dr. Frideric de Schwarzenberg, qicându: Ca fiu credincios al patriei, Rieger stă ca conducător al nostru în fruntea scenii. După exemplul său ne vom lua pene în cele din urmă zile ale vieții noastre; faptele sale vor fi îndreptarul nostru, cuvintele sale vor forma linia noastră de purtare. Acestea le spun eu în inimile generațiunii viitoare, acum când eu am dreptul la acesta, pentru-că apăr drepturile și onora națiunii cehe.

Foile ultragermane din Viena se exprimă vrsându foc în contra prințului Schwarzenberg, fiindcă acesta în toastul său s'a declarat într'un mod fanatic ca fiu al națiunii cehe și a afirmat că el prin această urmăză exemplul dat, de părinții săi. Așa ceva, dicu amintitele foi, că nici în vis nu li-a trecut prin minte părinților lui. Se scie că Schwarzenberg este fiul învingătorului dela Lipsca.

### Corespondența „Gaz. Trans.“

Viena, 10 Decembrie 1888.

În 3 Decembrie a. c. s'a serbat în sala hotelului „Goldenes Kreuz“ a 5-a aniversare a înființării secțiunii din Viena a Reuniunii carpatine transilvane (Siebenbürgische Karpathen Verein—Section Viena).

Serbătorea s'a deschis cu rostirea cuvântului solemn al secretarului Secțiunii de d-lă Karl Graeser, care prin cuvinte alese și potrivite a salutat mai întâi pe membri, apoi pe oșpeți și pe toți confrății lui transilvăneni, cari au avut bunăvoința a lua parte la această serbătore.

În vorbirea sa oratorul a arătat însemnătatea Carpaților transilvăneni, a mărturisit, că deși munții noștri nu sunt așa de mari și impunători ca Alpii și Pireneii, cu toate acestea oferă o privilegie cât se poate de poetică și fermecătoare ori căru turist.

„Transilvania“, dice d-lă Graeser, „are șesuri fructifere, codri verzi frumoși cu riuri șerpuitoare și cu poieni

idilice — cari variind alternativ danțării un aspect ce cu greu pôte l'ai găsi în altă parte a Europei.“ „Națiunile conlocuitoare“, mai adause el, „se au bine (?) și țin cu credință (după cum e constatată) la casa domnitoare austriacă.“

Tot în vorbirea sa a spus oratorul, că „Secțiunea Viena“, care acum 5 ani numera 70 membri, acum numără 170 și că speră, ba că e convins, că toți acestia vor lucra pentru progresul „Reuniunii carpatine.“

După cuvântul de deschidere auzmat esecutarea diferitelor piese (musicale) de capela Regimentului 50 (regiment românesc) care a cântat cu o dibăciă extraordinară și frumoasă hora românească „Hora Sinaii.“

S'au produs apoi diferiți diletanți cu cântece „Solo“, Terțeturi, quarteturi etc. precum și cu piese comice (Jux-Lieder).

Danțul a fost cât se pôte de infocat și în genere petracerea animată; cam așa ca pe la noi prin Transilvania!

La această serbătore au fost reprezentate aproape toate națiunile din *transilvania*, așa că m'am simțit fericit, că am putut vorbi nu numai cu Românii, der și cu unii din prietini noștri Sași din Transilvania românească!

Ocolind descrierea impresiunilor, ce m'a făcut o această serbare, temându-mă că pēna mea nu ar fi în stare să le spun așa cum ele în adevăr sunt și au fost, încheiu exprimându-mi derință de a vedea prin șirurile membrilor „Reuniunii carpatine transilvane“ mai mulți Români, mai ales din cauză că noi (Românii) locuind de regulă în munți, avem mai mult de lucru cu acestia.

Opincariul.

### SCRILE PILEI.

Dispozițiunea luată în anul trecut de poliția din Brașov, cu care în interesul siguranței publice s'a interzis cerșitul pe teritoriul orașului Brașov, s'a dovedit în cursul acestui an ca bună. Acesta convingere în legătură cu faptul necontestabil, că și în Brașov sărăcia ia dimensiuni și amenință a produce un proletariat supărător, care decât i s'ar permite să cerșesce, ar amenința în mare măsură siguranța publică, poliția a ajuns la convingerea, că interdicția trebuie menținută și în viitor. Der pentru a se pute menține această măsură luată în interesul publicului și a nu lăsa pradă miseriei pe cerșitorii de aci, cari au nevoie de ajutor, căpitantatul orașului apelază la simțul de jertfire și de charitate al poporațiunii

tori și *Horia Rosetti* la roșiori.“

„Redactorul chemat cetesce scrișorea, în care era descrisă vitejia dorobanțului și suferința soldatului desprețuit în armată ca și la țără, și care, după ce se întorce la vatra străbună, n'are pe ce și pune capul: totul e al străinului și al statului, și chiar și el e considerat ca o vită a arendașului.“

„Betrânul C. A. Rosetti cunoșcea țera și omeni; nu era emoționat, privea numai în jur de sine și ofta înălțându spre cer ochii săi cei mari, cari nu erau mai puțin înflăcărați de iubirea patriei ca ai lui *Mazzini* și *Garibaldi*, iluștrii lui amici.“

\*\*\*

„Intr'una din seri, după încheierea tratatului dela St. Stefano, urmăză betrânul patriot bucureșean, eram cu toții adunați la C. A. Rosetti.“

„Toți făceau politică, numai betrânul director al „Românului“ sta gânditor și asculta.“

„Infățisarea lui gânditoare și tăcută în momentul, în care totă suflarea orașenescă era veselă cutrierându stradele cu torțe aprinse și cu muzică în frunte, ne pusese pe toți în uimire și nu ne

puteam esplica melancolia betrânului, care din firea lui era foarte glumeț.“

„Redacția „Românului“ era în strada Dómei Nr. 14, unde locuia și betrânul C. A. Rosetti. Era o curte largă și în mijlocul curții se afla o casă c'unu etaj și c'unu balcon spre uliță. Alătura cu balconul, său mai bine dișt cu sala de intrare, era cabinetul de lucru al lui Rosetti, care servea totu deodată și ca sală de primire, căci marele patriot român n'avea pentru sine și familia sa decât numai două camere foarte simplu mobilate.“

„De-odată se aude din curte un sunet de muzică și strigăte asurzitoare.“

„Era o imponentă manifestație făcută veteranului publicist din partea *poporului sărac din suburbiile capitalei*.“

„Rosetti, încurajat de noi, s'arătă pe balcon. La ivirea iluștrului patriot, — care va împodobi cu vieța și faptele lui paginile *istoriei democrației române* și a *unității naționale*, — manifestații nu mai cunoșceau margini în entuziasmul lor.“

„O voce ca răgușită, der puternică

și rostită din adencul peptului, străbate din balcon.“

„La sunetul acestui glas, începe o liniște și o tăcere ca în mormânt.“

„Era glasul pētrunător al lui C. A. Rosetti, care adresându-se manifestanților dișe:

„Fraților!“

„Cu brațele vóstre și cu prețul sângelui vostru ați luat *Plevna de afară!*“

„Din nenorocire însă mai este o *Plevnă* și acesta e *Plevna din intru*, care pe cât timp nu va căde, Românul nu va fi fericit în patria lui!“

„Cuvintele acestea au dat loc la felurite interpretări; unii le esplicau într'un fel și alții într'altul, și numai aceia cari cunoșeau miseriile poporului muncitor le *aprețiau după adevărata lor valoare*.“

„Chiar capul guvernului d'atunci I. C. Brătianu se îndoa în afirmațiunea lui C. A. Rosetti, că ar exista o *Plevnă internă*, și de aceea se opunea la toate planurile lui mari.“

„La întorcerea armatei române din Bulgaria, Rosetti dorea ca guvernul să vie cu o lege radicală și fundamentală, clară și simplă, atât în fond cât și în

formă, și cu dreptate și cu sinceritate aplicată în ceea ce privește împroprietărea ruralilor și regularea relațiilor lor cu proprietarii. Mai dorea simplificarea administrațiunii comunale și județiane și înlocuirea în posturile administrative a semi-doctorilor venali cu tineri integri și titrați. De asemenea el mai dorea, ca România să aibă o adevărată *reprezentatiune națională*, er nu un parlament cum are astăzi compus din reprezentanții claselor. Muncitorii rurali în număr de trei milioane și jumătate astăzi n'au în cameră decât 30 reprezentanți și aceia indirect aleși, er în Senat nici unul, fiind escluși din acest corp. Restul de 150 în Cameră și totalul de 100 în Senat îl dau orașele împrestrițate și cosmopolite. În acest scop el susținea revisuirea legii electorale în sens larg, *constituind cercuri electorale* în locul celor trei colegii de astăzi, așa ca *opinca* să voteze la aceeași urnă cu *bocrul* și cu *negustorul*; *albimea* să fiă egală cu *albăstrimea* în materie electorală.“

„Prin aceste și alte legi organice bine alcătuite și cu sinceritate aplicate, betrânul luptător credea, că deși

ca să contribuie cu ajutoare depunându-le ori în localul căpitanatului, ori în exposituri.

Protopopul român gr. or. al tractului Oravița, d-lă Andreiu Ghidiu, fiind ales și întărit protopresbiter al tractului Caransebeș, și-a ocupat noul post. Ca administrator al tractului Oravița a fost numit parochiul din Mercina, d-lă Alex. Popovici.

Reprezentanța comunală din Tergu-Mureșului a respins propunerea ministrului de interne, d'a se ridica taxa de intrare pe vin de la 90 cr. la 2 fl. de hectolitru și darea de consum pe spirit de la 18 la 60 cr.

Pentru foștii cultivatori de tutun (tăbaci) e importantă a ști că, amesturată dispozițiilor existente, tutunul cultivat în 1887 pentru folosința proprie s-lă predea până la finele lui Decembrie st. n. la oficiul de răscumpărare a tutunului. Cel care după acest termen va fi aflat, că are asemenea tutun, va fi pedepsit.

Cetim în foile ungurești, că generalul Basilius Csiterga (Citergă) din Tulgheșul Giurgeului, comit. Ciuc, și postat în Nyarad-Szereda, și-a schimbat numele, de sigur la stăruința celor de carăternă, în „Tölgyesi“. Vorba e, că publicul român s-lă nu fie indus în eroră crezând că e român, fiind că-i sémână numele a românesce. Cine știe ce armă ori jidov e, și prin ce împrejurări a ajuns să aibă nume românesc.

Directorul de teatru unguresc Polgar, care se duse cu trupa sa să jöce în Deva, a trebuit să se caute norocul în altă parte, dăce corresponsentul lui „Sieb. deutsch. Tagblt“, din cauza neparticipării publicului din Deva.

Sfântul Sinod al României se ocupă cu activitate cu întocmirea proiectului pentru îmbunătățirea sörtei clerului mirean.

Suntem informați, că la 17 (29) Decembrie d-lă Anton Kneisel virtuos pe violă și profesoer de muzică în București, va da în sala hotelului Nr. 1 de aici un concert. D-lă Kneisel e un violinist, care prin talentul său și-a câștigat merite netăgăduite. În Septembrie a concertat în Constaotinopol și foile de acolo scriu cu entuziasm despre concertul d-lui Kneisel. „Le Moniteur oriental“ îl numește „violinist de merit, virtuos care interpretează cele mai

Plevna internă nu va căde cu desăvârșire, totuși vre-o trei-patru redute ale ei din front vor fi asaltate.

„D. I. Brătianu numai astă primăveră s-a convins, că gura nemuritorului democrat român C. A. Rosetti adevărul a grăit, Plevna internă mai trebuia luată după căderea Plevnei esterne.“

„Bătrânul publicist însă era acusat ca radical și socialist de către chiar aceia, cu cari împreună a subscris la 1848 un program, care se află în original în mâinile demnului său fiu V. C. A. Rosetti, actualul director al „Românului“.

„Numai când acest program va vedea lumina zilei, Românii vor admira capacitatea, pëtrunderea și mărețele planuri ale lui Rosetti, conducătorului politice române dela 1848 și până în luna nefastă din Iunie 1882, când a și urmat nenenorocita desbinare între cei doi amici, el și I. Brătianu.“

Acți năpădindu-lă plânsul pe bătrânul meu povestitor, a trebuit să înceteze, promițându-mi a urma.

La revedere.

Dr. M.....

dificile opere ale măestrilor de violă. „Phare du Bosphore“ îi dăce „celebrul violinist, căruia nu mai e de lipsă a-i face reputație“. „Oriental advertiser“ îl numește „celebrul violinist, executor de prima forță, care a dovedit înaintea publicului, că e un virtuos cum rareori se pot vedea pe țermurele Bosforului.“ „La Turquie“ dăce, că publicul a audat un „celebru artist și o muzică distinsă.“ „Stamboul“ spune, că d-lă Kneisel e un „adeverat măestru în instrumentul său, ce îl domină admirabil de bine.“ „The Levant Herald“ îl numește „celebrul violinist, excelent și talentat artist, care merită omagii.“ La concertul ce-lă va da aci în Brașov, d-lă Kneisel va executa pe lângă muzică clasică, și muzica frumoasă națională.

Er, Vineri, Academia română a ținut ședința publică, în care d-lă V. A. Ureche a avut să citească: 1) documente privitoare la Domnița Rucsanda și cetatea Némțului, 2) documente autografe dela Mitropolitul Varlaam.

Esposițiunea de bele-arte, ce se aranjiază în salele noului Ateneu din București, se va deschide pe la 10 Decembrie, spune „Democrația“. Se crede că vor fi espuse aproape 300 de tablouri.

D-lă Vasile Alexandri a dăruit Academiei din Paris poeziile traduse de augusta scriitoare Carmen-Sylva.

Intre Galați și Focșani se aședă un drum de șini pe care în casă de acțiune se pot pune în mișcare cupole cu câte un tun, trase de un singur cal. Prin această întocmire se pot grămădi în mase, în cel mai scurt timp, în fiecare punct al liniei Siretului între Focșani și Galați baterii deplasate.

Sub patronagiul Ateneului din București și în una din sălile palatului său, se vor deschide cursuri de desen și pictură pentru domni și domnișore cu începerea dela 1 Ianuarie 1889. Osebit de acăsta se va face un curs de estetică și istoria artelor.

Vestita artistă Bărsesca se va duce, cum spune „România“, cu o trupă la București.

În librăria d-lui Nicolae Ciurcu din locu se află colecțiunile de minerale după manualul Hochstetter și Bisching cu prețul numai de 1 fl. 20 cr. Intr-o colecțiune se află 28 bucăți de diferite minerale.

Sâmbătă în 15 l. c. sera reuniunea de cântări ungurescă cu numele „Brassoi magyar dalarda“ va aranja sub conducerea d-lui dirigent de cor Leopold Frank o serată musicală împreună cu dansu în sala otelului Nr. 1.

Serbi și patriarcul Anghelic.

„Zastava“, diarul naționalistilor serbi, scrie în ajunul înmormântării patriarcului Anghelic următoarele:

Nu putem cu astă ocaziune urma maxima „de mortuis nihil nisi bene“. Simțim numai, că am scăpat de o mare greutate prin mörtea lui Anghelic, căci de când noi am venit pe acest pământ, de când suntem supuși ai casei habsburgice, nic-odată așa tristă sörte n'a avut biserica noastră, paginile cari vor cuprinde păstorirea lui Anghelic vor fi cele mai negre din istoria noastră.

Face apoi apelul la toți Serbi pentru a nu-i face onorurile funebrele defunctului, căci la casă contrar archireii din viitor ar crede, că Serbi li-ar ierta după mörte peccatele.

Volnicile unui primar șovinist.

Sângeorgiulă de Câmpă, Decembrie 1888.

Domnule Redactor! Efectele distrugătoare ale șovinismului unguresc au început să se simtă amar și pe la sate. Nu li-a fost de ajuns șovinistilor, că sub mii de pretexte au destituit din post mai pe toți notarii români, ci monstrul șovinismului a început acum a și rinji dinții și a mușca și în judeii comunale.

Mai ales în partea Câmpiei anexată la scaunul Mureșului, sub numirea de comitatul Mureș-Turda, mai în toate satele, despre care se știe altminterea că sunt românesce, pe căi fatale s'au denuțit de judeii comunali Unguri și Jidani, cari sub pretextul „patriotismului“ își bat joc de bietul popor după plac.

Voiu aminti un cas: În comuna Ulieș se află un vestit „patriot“ cu numele Szabo Sándor, care de mai mulți ani fu impus ca jude comunal fără învoirea și alegerea comunei. Pentru a avé o idee despre nădrăvăniile unor asemenea șovinisti impuși cu forță, voiu aminti numai un fapt mai recent, întemplat cu ocaziunea tãrgului ce s'a ținut zilele trecute în Ormenișul de Câmpă. Mai fă-care locitor din Ulieș îngrășă câte un porcu ori doi, cu scopul ca să-i vëndă la tãrgul Ormenișului pentru a-și plăti dările. Dăr ce se vedă? Când bietii omeni vor să-și ducă porcii la tãrg, primarului impus Szabo Sándor îi plesni prin minte ideea, ca să nu lase pe omeni să-și ducă porcii la tãrg, nevoind a le da biletele necesare pentru vëndarea porcilor până nu vor plăti mai înteu contribuțiunea și alte compețente erariale și comunale, precum și cei 5 cr. după florenulă de dare pentru școala ungurescă de acolo.

Tãrgul a trecut, volnicul primar Szabo a denegat bietilor contribuabili biletele necesare și astfel au rămas de tãrg, în care ei aveau a spera mult, deoarece este știut, că la Ormeniș se face în tot anul tãrg mare de porci, unde vin măcelari și neguțatori din Clușiu, Bistrița, Gherla, ba și dela Oradea-mare și cu sutele cumpără porci grași, cari pentru acest timp sunt pentru țeran unicul articol pentru a-și pute face bani.

Acum închipuiți-vă situațiunea bietilor omeni, pe cari un șovinist despot, cu puterea de primar ce-i s'a dat fără voia poporului, îi oprește de a-și vinde din mână liberă articuliile economiei sale spre a-și plăti dările, lăsându ca mai în urmă să se vëndă la tobă de executor pe nimica totă.

Căci cum ar pute omenii să-și plătescă dările, când li-se ia puțința de a merge la tãrg spre a-și face bani? O adevărată manoperă satanică este acăsta, care nu pöte avé alt scop, decât să-răcească poporul.

Asupra unor abuzuri ca acestea atragem serioasă atențiune a vice-comitetului comitatului Mureș-Turda, d-lă Sándor László, nou denumitul camarar regesc, pe care îl rugăm și dela care dreptatea, umanitatea și binele publică așteptă, ca să pedepsască și să ia măsurile necesare contra abuzurilor ne mai pomenite ale acestui primar și ale altora asemenea lui.

Miseria Ciangailor colonizați.

„Numai câteva zile despart pe Ciangăii din Gyorok de acea di tristă, în care erariul și comuna va bate doba înaintea acelor bordeie de căramidă nearsă ale Ciangailor, pe care după sudori de sânge de trei ani numai cu mare greutate au putut să-și lădă pentru familiile lor.“ Cu aceste cuvinte își începe un corresponsent al lui „Erdélyi Hirado“ espunerile sale asupra situațiunei Ciangailor din Gyorok, lângă Arad, dăcend între altele, că s'au aflat și încă chiar în sinul guvernului

astfelu de bărbați, cari s'au angajat la aducerea „acasă“ a Ciangailor, pentru ca aceștia să-și prăpădescă împreună cu ei puțința avere, ce și-au câștigat prin tre streini. I-au colonizat într-o vale unde în fă-care primăveră inundă apele, în care timp bărbații abia și pot câștiga pâinea loră ca diler, femeile sunt continuu ocupate cu lipirea caselor, ér ceilalți membri din familie rugându-se la Dumneșu așteptă sosirea timpului în care să se scurgă apele pentru ca să-și pötă vedea de lucrul câmpului. La acestea se mai adauge, că în timpul din urmă erariul trimite mereu esecutori asupra lor, vrënd să-i constringă la răscumpărarea moșilor erariale pe cari s'au colonizat, ér comuna Gyorok îi supune pe Ciangăii la astfelu de repartițiuni, pe cari ei în împrejurările actuale nu sunt în stare să le supöte.

Din astă causă bietilor Ciangăii au început să le fă viața de totu prea amară. Au cerut dela guvern de o parte ca să-i scutescă de repartițiile comunale ale comunei Gyorok, concedându-le ca să se constituie în comuna de sine stătătoare, ér de altă parte ca să le prelungească termenul de răscumpărare a pământurilor. Că ce voru dobândi dela guvern încă nu se știe. Corresponsentul din vorbă însă face apelul la filiala kulturegyeletistă din Arad și cere să nu se lase lucrurile până acolo, ca Ciangăii să părăsască din nou cu sutele de inși pământul pe care stau acum.

Și agitatorii unguri de pe la diare, în loc să se intereseze de miseria populațiunei, agită mereu în contra naționalităților!

DIVERSE.

Desgrupări în Cartagena. În ședința dela 30 Noembrie a Academiei de inscripțiuni și arte frumoase din Paris, marchisul Melchior de Vogue a comunicat rezultatele săpăturilor ce a făcut acum de curend d. Delattre la Cartagena, și anume pe movila Byrsa și la așa numita Gamart-Necropolis. În primul loc s'au găsit un șir de morminte din primel timpur junice ale Cartagenei. Unul din aceste morminte era cu totul neatins. Cadavrele zăceau pe paturile lor înconjurate de arme, petre scumpe și vase de pământ, a caror descoperire impraștie o nouă lumină asupra istoriei artei celei mai vechi. Din cele desco erite la Gamart-Necropole reiese, că acăsta își are începutul din timpul Romanilor și că a fost mai cu sémă destinat pentru colonia israelită. Marchisul de Vogue, care așteptă să primască în curend fotografii și planurile părintelui Delattre, distinsul misionar african, va — da Academiei deslușiri mai detaliate.

Cursul la bursa de Viena

din 14 Decembrie st. n. 1888.

Renta de aur 4%	101.50
Renta de hărtă 5%	92.90
Imprumutul căilor ferate ungare	144.80
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	98.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	117.30
Bonuri rurale ungare	103.30
Bonuri cu clasa de sortare	103.30
Bonuri rurale Banat-Timiș	104.—
Bonuri cu cl. de sortare	104.—
Bonuri rurale transilvane	104.—
Bonuri croato-slavone	104.50
Losurile pentru regularea Tisei și Sghedinului	124.60
Renta de hărtă austriacă	81.85
Renta de argint austriacă	82.40
Renta de aur austriacă	109.15
Losuri din 1860	139.60
Acțiunile băncii austro-ungare	876.—
Acțiunile băncii de credit ungar	302.50
Acțiunile băncii de credit austr.	304.70
Galben împăresc	5.77
Napoleon-d'or	9.62 1/2
Mărci 100 imp. germane	59.72 1/2
Londra 10 Livres sterlinge	121.85

Editor și Redactor responsabil:

Dr. Aurel Mureșianu.

**Schwarze Seidenstoffe von 80 kr.** bis fl. 11.40 per Meter (ca. 150 Qual.) versendet roben- und stückweise zollfrei das **Fabrik-Depot G. Henneberg** (f. P. Hoflieferant), Zürich. Muster umgehend. Briefe 10 fr. Porto.

**Farbige Seidenstoffe von 85 kr.** bis fl. 7.65 per Meter (ca. 2000 verschiedene Farben und Dessins) versendet roben- und stückweise zollfrei das **Fabrik-Depot G. Henneberg** (f. P. Hoflieferant), Zürich. Muster umgehend. Briefe 10 fr. Porto.

### Günstige Gelddarlehen

erhalten selbständige Personen, welche eine ordentliche Jahreswohnung und regelmässigen Verdienst oder Einkommen haben und zw. Gewerbetreibende, Kaufleute, Beamte, Offiziere, Privatiers, Grundbesitzer u. s. w. je nach Verhältniss von 50 fl. bis 1000 fl. als Personalkredit gegen leichte monatliche oder dreimonatliche Abzahlung mit 6% Verzinsung.

Auf grundbücherliche Intabulation gegen 4 1/2% und 5% auf Amortisation oder ohne solche. Nähere Auskunft erteilt:

**G. A. STEINER, Budapest**

Gr. Károlyi-utca 12.

Brieflichen Anfragen sind 3 Stück Briefmarken beizuschliessen.

### Avisu d-loru abonati!

Rugam pe d-nii abonati ca la renoirea prenumaratiunei se binevoiasca a scrie pe cuponulu mandatului postalu si numerii de pe fasia sub care au primitu diarul nostru pana acum.

Domnii, ce se aboneza din nou, se binevoiasca a scrie adresa lamuritu si se arate si posta ultima.

## Bolnaviloru de nervi

spre cunoscinta!

Dupé ce la ultimulu (alu septelea) congresu balneologicu profesorii Schott, Röhrig, Parisot etc. au validatulu in modu stralucitu ca terapia prin intrebuintarea capacitatii de absorbtione a pielii influintéza direct asupra sistemului de nervi, sunt Primulu, care iese in publicitate cu unu metodú gata de tãmaduire, si më adresezu dér cãtrã aceia cari suferú de stãri bolnãviciose ale nerviloru

### Nervositate

in generalu marcate prin dureri de capu, migrenã, congestiuni, iritatiã, insomniã etc., mai departe cãtrã bolnavi, cari au fostu cercați de

### Apoplexiã

(paraliziã, amuțire, slãbiciune a memoriei, insomniã ca urmãri), si cãtrã bolnavi, cari se temú de apoplexiã, din cauza simțului de neliniște, dureri de capu cu amețeli, împãinjinarea ochiloru, amortéla extremitãțiloru etc. Tuturorú acestorú persóne, precum si acelorú încă sãnãtoși, cari voescú a evita încă de timpuriu asemenea bóle, recomandú a se familiariza cu metodulu meu de lecuire, executabilu cu o cheltuealã de abia 4 cr. pe qi si constãndu numai din spãlãturi esterne, asemenea recomand broșura mea apãrutã in a 16 edițiune:

### Despre bóle de nervi si apoplexiã Evitarea si lecuirea lorú,

in care se exprimã afirmativu atâtú diare insemnate, precum si persóne din clasele cele mai inalte ale scietãții si autoritati medicale. Acestã broșurã se capetã gratuitu si franco la Heinrich G. Obert, Brașovú—Blumena si la D-nii I. Bretzner & Co., Librãria, Viena, I. Wollzeile—Essigasse 3.

Roman Weissmann,

fostu medicu de Bataillon la Landwehr, membru onor. alu ord. sanit. italianescu al crucei albe.

2075-1

## Eftinu de minune!

Versandt-Geschäft

„zur ungar. Krone“.

## Das Erste Wiener Versandt-Geschäft

„zur ungar. Krone“.

trimete in tóte pãrțile cu NACHNAHME urmãtoarele mãrfuri calitatea cea mai bunã cu unu prețu cãtu se póte de scãduțu.

### Numai 7 fl. 85 cr.

costã unu orologiu cu PENDULã frumosu impodobitu.

cu 5 ani garanția.

Aceste orológe cu pendulã suntú aședate intr'unu casténu de nucú sculpatu ce este de o lungime de 1 metru si de o lãțime de 35 centimetri, montatú, e provédutú cu o tablã de sticlã, finu poleitã si are unu mecanismu aprópe inruinabilu.

Spirala duplã, secundariulu bine regulatú, așa cã acest orologiu este neintrecutu in mersulu sêu si totodatã servește si ca mobilã frumosã.

Cutia in care se impachetézã este socotitã la prețu in 70 cr.

### Numai 2 fl. 50 cr.

costã unu frumosu orologiu de pãrete cu deșteptãtoru cu clopotu in preavasi de lemnú de nucú cu o tablã de cifre ce singurã luminezá, merge bine si deșteptã regulatú.

### Numai 3 fl. 90 cr.

costã unu orologiu deșteptãtoru de bronzú, e de aurú francesu, cu unu tonu curatú, o podóbã pentru ori si cine pentru casã si cãlãtoriã cu unu-mechanismu neruinabilu.

### Numai 4 fl. 50 cr.

costã unu césornicu de buzunarú cilindru de argintú-nikel cu mașinariã regulatã si cu invelitóre guilochatã frumosu provédutã deasupra cu sticlã netedã.

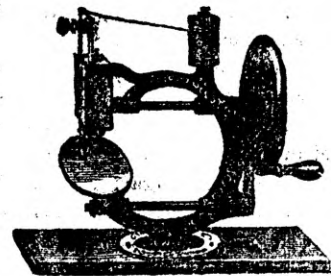
### Numai 5 fl. 25 cr.

costã unu césornicu remontoir de argintú-nikel fãrã cheiã, este de trasu la scãriã, cu arãtãtoru de secunde regulatú, sticlã netedã si cu aparatú mechanicu de arãtãtoru. Mai departe același remontoir de argintú veritabilu de 13 loți fl. 8.50.

## Mașini de cusut pentru familiã

de construcțiunea cea mai nouã costã in locu de 15 fl. acum numai 5 fl. 50 cr.

Eu garantezú pentru prestațiunea si cusãtura frumosã si regulatã a acestei mașini de cusutu pentru mãnã. Ea funcționezá iute frumos, oșe ori-ce stofã grobã ori finã si face impunsãturi mai dese ori mai rari, dupã voințã, este construitã din materialu solidu si bunu si se vinde dimpreunã cu tóte rechisitele necesare.



## Tóte cu cãte 97 cr.

97 cr. 1 Pãlãria de bãrbați din filz mólé in tóte colorile.	97 cr. 1 cãmașã bãrbãtescã din Chiffon finu, Creton sêu Oxford.	97 cr. 1 pantalonu de bãrbați de pãnurã de casã durabilã.	97 cr. 12 bucati batieste de buzunar cu bord.
97 cr. 1 cãmașã de damã cu broderie, de Chiffon.	3 pãrechi de ciorapi de dame, calitate bunã.	1 pantalon de dame cu broderie, Chiffon finu.	1 pieptãrașiu desu cu floce cãptușitã.
97 cr. 1 pãnzãturã bunã de masã, albã, Damast ori coloratã.	1 corsetu de nopțe cu broderie, de Chiffon finu.	1 pieptãrã de lãnã pentru domni sêu dame.	6 ștergare mustra-Carro
97 cr. 1 cãrpã, completã, mare, gata.	6 șervete albe ori colorate Mustra-Damastu.	6 cãrpe de vase cenușii in dungã.	1 cãrpã de mëtase lungã de 1 cotu diferite colorii.
97 cr. 1 pipã de spumã de mare cu coperișiu.	1 covorã de patu Stofã iute frumosu desenatã.	1 cãrpã de invelit pentru dame, 7/4 mare, cãldurosã.	1 aparatú de focu mechanicu, sã aprinde singurã.
97 cr. 1 Avantã de damã ornatã cu desenuri si modern.	1 Cigaretã de spumã de mare.	1 Ciubucú cu țevã de vișin.	1 medalionu fasonu nou cu pietri.
12 linguri de cafea argintú curat London-Britt.	1 lanțu de cés de aurú preparamu cu joujou.	1 inel cu Brillant imitat cu pietri.	6 linguri de prãnțu de argint London-Britt.
1 Braceletã bãtutã cu pietri.	2 fesanice de argintú curat London-Britt.	1 castronú de supã argintú curat London-Britt.	1 pantalonu de lãnã (sistemú Jãger) de bãrbați.
6 pãrechi de batieste unicoloré sêu colorate.	3 cuțițe de tablã argintú London-Britt.	6 furculițe franceze argintú London-Britt.	1 dosã de zahãrú argintú London-Britt.

Mai suntú apoi 2000 de bucati mari, elegante si moderne de

## Pãnzãturi de masã si pat

din ripsu, in cele mai vii colorii, cu borduri si desenuri de flori, in adevãrã frumoșe cu cãte

1 fl. 65 cr.

Pãnzãturile suntú juru imprejurú cu borduri impodobite si la cele 4 colțuri cu Quaste de Pilsch.

1 bucatã 30 coji pãnurã de munte fl. 5.50	1 bucatã 30 coji Chiffon fl. 5.50	1/2 duzinã cãrpe albe de inu 90 cr.
1 bucatã 30 coji atlas bunu Grad fl. 6.50	1 bucatã bunã coloratã de materie pentru patu fl. 6.50	6 bucati cãrpe de inu coji lungime 2 coji lãrgime fl. 8.50
1 bucatã 30 coji Barchent-albu fl. 6.50	1 duzinã de cãrpe de buzunar cu margine coloratã fl. 2.25	1 garniturã Bouret din stofã finã Bouret fl. 10.
1 garnit. color. de cãrpe, 1 pãnzãturã, 6 șervete fl. 2.25.	1 duzinã de ștergare de inu fl. 2.50	1 restu de covorã 6 metri 2 fl.



Numai 5 fl.

costã unu

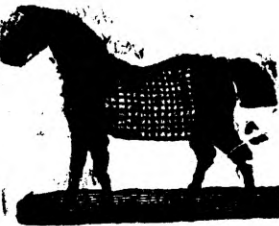
### Gherocu de dimiã

elegantu, gata, cãldurosú, din cea mai finã dimiã Stirianã, pentru ori-ce mãrime, pentru ori-ce mësura in tóte colorile, pentru tómnã si iarnã.

Numai 1 fl. 80 cr.

### Jachete de iarnã

pentru bãrbați si dame, in cele mai frumóse colorii moderne, se potrivește la ori-ce hainã, se pórtã cu plãcere tómnã si iarnã.



Numai 1 fl. 75 cr.

o pãturã de cai, cari se vëndú așa ieftinú din cauza desființãrii fabricii. — Cine voescú sã-și cruțe cai sã cumpere renumitele

### Pãturi de cai,

decãt cari niciodatã nu se vor puté cumpãra mai bune, mai mari si mai gróse.

## Numai 6 fl. 50 cr.

costã unu

### COSTUM BãRBãTESCÚ

elegantu, modernu, de tómnã si iarnã, lucrãtu din stofã de Brunn in ori-ce mãrime si colóre, așãderã la olaltã:

1 pantalonu, 1 giletã, 1 gherocu.

1 Qualitate	2 Qualitate
Un costum întreg	8 fl. 50.
6 fl. 50 cr.	3 Qualitate
	10 fl. 50.

Ca mësura la comandare e de ajunsú lungimea pantalonului, grosimea pieptului si lungimea mãneciloru, precum si felulu colórei. Mustre nu se potú trimite, deórece costumele suntú tóte gata.



Aceleași costume pentru copii dela 6 pãnã la 13 ani ori-ce calitate suntú cu 2 fl. mai ieftine.

Transporturile cu „NACHNAHME“.

Fia-care comandã, fia cãtu de micã, sã se facã cu precisiune si ingrijire. Ce nu'i place cuiva sã ia inapoi, se póte schimba, sêu se reintorcú paralele. Comandele suntú a se adresa la

**Versandt-Geschäft „zur ungar. Krone“, Wien, 5. Bezirk, Rüdigerstrasse Nr. 112.**